

**ARPAV**  
 Agenzia Regionale  
 per la Prevenzione e  
 Protezione Ambientale  
 del Veneto



**Dipartimento Provinciale di Venezia**  
**Servizio Rischio Industriale e Bonifiche**  
 Via Lissa, 6  
 30171 Venezia Mestre Italy  
 Tel. +39 041 5445511  
 Fax +39 041 5445500  
 e-mail: dapve@arpa.veneto.it

Prot. n.: 6988/105/DAP VE

Venezia-Mestre, li 17 GIU. 2005

ENEL Produzione Spa	
Fiduciarie Regione Veneto - Venezia	
Prodotto	DATA
706	22/6/05
CODICE ARCHIVIO	
IL DIRETTORE	
AAP	AZ CO V
...	AZ CO V
EAS	AZ CO V
STE	AZ CO V
...	AZ CO V
C.I.F.P.N.	AZ CO V
...	AZ CO V
C.I.F.P.N.	AZ CO V
...	AZ CO V

Al Direttore Generale Servizio Qualità della Vita  
 Ministero dell'Ambiente  
 Via C. Colombo 44  
 00147 Roma

All'Istituto Superiore di Sanità  
 V.le regina Elena, 299  
 00161 Roma

Regione Veneto  
 U.d.P. Riconversione Polo Industriale di Marghera  
 Via Brenta Vecchia, 8  
 30175 Mestre (VE)

ENEL spa  
 Area di Business Termoelettrica U.B. Fusina  
 c.a. Ing. Bertazzolo  
 Via dei Cantieri 5  
 Malcontenta (VE) 30030

**Oggetto: Validazione - Piano di caratterizzazione ENEL Centrale di Marghera Porto Marghera (VE)**

Con la presente si trasmette la Relazione di validazione eseguita dalla scrivente Agenzia nell'ambito del Piano della caratterizzazione presentato da ENEL spa per la Centrale di Marghera a Porto Marghera (VE).

Come si evince dalla relazione allegata le attività svolte da ARPAV consentono di esprimere un parere positivo con prescrizioni in merito alla validazione complessiva dell'attività di caratterizzazione svolta nell'area suddetta.

Di seguito si riportano le prescrizioni che si ritiene dovranno essere seguite nel proseguo dei lavori di bonifica dell'area:

Responsabile del procedimento: Dr. Paolo Campaci – U.O. Bonifica Siti Inquinati Tel. 041 5445607 e-mail pcampaci@arpa.veneto.it  
 Responsabile dell'istruttoria: Dr. Roberto Scazzola – P.O. Acque – Suolo Tel. 041 5445527 e-mail scazzola@arpa.veneto.it

- si ritiene i campioni S08-8 Prof. 0.6 – 1.6m, S19-4 Prof. 2.3 – 3.0 m debbano essere inseriti fra i suoli contaminati per il parametro Arsenico.
- si ritiene che i seguenti campioni di acqua siano da considerarsi contaminati anche per la presenza di As nel piezometro 10063 e di Pb nel piezometro 2478.
- al fine di correggere le anomalie riscontrate, nell'ambito dei controlli relativi alla conclusione dell'intervento di bonifica, si ritiene necessaria l'esecuzione preventiva di ulteriori analisi di intercalibrazione specificatamente per il parametro Zn nei suoli e per l'As nella acque .

In merito alle prescrizioni riportate nel verbale della Conferenza servizi Decisoria del 14 marzo 2005 e 5 aprile 2005 punto 6.3 riguardante, per la caratterizzazione eseguita da ENEL, la presenza di limiti di rilevabilità non adeguati nelle acque, in particolare per 1,2,3-tricloropropano e 1,2-dibromoetano, si rappresenta quanto segue. Con nota 26 maggio 2005 n. 21939 APAT ha trasmesso il I Rapporto della Task Force "Metodologie siti contaminati" elaborato dal gruppo di lavoro interagenziale APAT/ARPA/APPA con la partecipazione dell'ISS; in tale documento nel capitolo 2.7 Errori di trascrizione si riporta che «per 1,2,3-tricloropropano e 1,2-dibromoetano è fissato un limite di 0.001 µg/l non raggiungibile con alcun metodo».

Si ricorda che la copia originale delle analisi è a disposizione presso la sede dello scrivente Servizio.

Si rimane a disposizione per chiarimenti e informazioni.

rs/PC

Il Dirigente del Servizio  
- ing. Loris TOMIATO -  


*Allegati: Relazione di validazione*